

A műszaki könyvtárak munkájának időszerű feladatai

A műszaki könyvtárak munkájának időszerű problémáit vitatták meg a műszaki könyvtárak szokásos évvégi értekezletén, melyen a műszaki termelési könyvtári hálózat főfoglalkozású dolgozóin kívül részt vettek többek között az MSZMP VIII. ker. pártbizottságának, a Művelődésügyi Minisztériumnak, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének, valamint a társkönyvtáraknak és azok hálózatainak képviselői is. Az értekezletet *Dr. Láng Imre*, a Művelődésügyi Minisztérium osztályvezetőhelyettese nyitotta meg.

Jánszky Lajos főigazgató beszámolójában a vállalatoknál és egyéb intézményekben folyó dokumentációs munka összehangolásának egyre égetőbbé váló problémájával foglalkozott. Megállapította, hogy a dokumentációs munkák közel 70%-át feleslegesen párhuzamosan végzik. Felvetette az állománybeszerzés összehangolásának kérdését is.

Az előadást és *Polzovics Iván* kiegészítő referátumát követő vita résztvevői meggyeztek abban, hogy a vállalati dokumentációnak a tervezést, a kutatást kell szolgálnia. Kétségtelen, hogy ennek könnyebb módja a beérkező folyóiratok referálása, vagy címfordítása, mint a megoldandó feladatok megismerése, állandó figyelemmel kísérése és az ezekhez szükséges irodalom rendszeres és folyamatos rendelkezésre bocsátása. Pedig a vállalati dokumentáció célja az utóbbi feladat megoldása. Ha a dokumentáló ennek a nehéz és felelősségteljes minőségi munkának ellátására vállalkozik, és konkrétan a saját területén dolgozó műszakiak egyes témáinak kutatását végzi, ebből nem keletkezik párhuzamos munka. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy egy-egy üzem azokat az újításokkal, egyes munkamódszerekkel foglalkozó kisebb cikkeket, amelyeket az OMK dokumentációja nem tár fel, saját céljaira ne referálhasson. A probléma megoldása csak valamilyen új szervezeti formától várható. *Felföldi Zoltán*, a Csepel Vas és Fémművek műszaki főosztály általános osztályának vezetője erőlesen követelte az erre vonatkozó rendelet mielőbbi kibocsátását.

Az 1960. évi párthatározat óta sok szó esik a műszaki könyvtárak munkás olvasóiról. *Jánszky Lajos* főigazgató beszámolójában kiemelte a munkás olvasók körében kifejtett könyvtári propagandamunka elégtelenségét, az értekezlet folyamán pedig többen mutattak rá arra, hogy a könyvellátottság terén is mindig súlyos hiányosságok mutatkoznak. Szakönyveink szinte kizárólag a műszakiak felső rétege számára készülnek, a munkások rendelkezésére legfeljebb ismeretterjesztő könyvek állnak, alsóbb szintű szakönyv alig van. Amíg ezt a hiányt meg nem szüntetik, hiábavaló a könyvtárosok fáradozása. *Duzs János*, a MTESZ központi titkára a propagandával kapcsolatban felhívta a figyelmet a műszaki filmekre, és a rövidesen megnyíló, ismeretterjesztő filmeket bemutató filmszínházra, mint a munkások szakmai képzésének esetleg számbajöhető eszközére, mely talán bizonyos mértékig alkalmas lesz arra, hogy szükség esetén pótolja a hiányzó szakkönyveket.

Ugyancsak rendezésre vár a könyvtári állomány-beszerzés összehangolásának kérdése is. *Benedek Jenő*, az OMK könyvosztályának vezetője felhívta a figyelmet az összehangolással elérhető devizamegtakarításra. Az így nyert összegeket a műszaki tájékoztatás területén mutakozó „fehér foltok” felszámolására, azaz az egyre jelentősebbé váló kutatási jelentések beszerzésére lehetne fordítani.

A felszólalások során felvetődött a fordításokkal kapcsolatos hibák kérdése is. Gyakran előfordul, hogy egy-egy üzem vagy vállalat megteszi a kötelező fordítási bejelentést, az engedélyezett anyagot azonban mégsem fordíttatja le. Ennek az a következménye, hogy az OMK — mivel a fordítás elmaradásáról már újabb értesítést nem kapott — ugyanazon cikkekre fordítási engedélyt másnak nem adhat ki, fordítás viszont nincs.

Az elhangzottakkal kapcsolatos határozatokat és javaslatokat az illetékes hatóságokhoz továbbítják. *Jánszky Lajos* főigazgató közölte, hogy a fordítási rendelet módosítására is javaslatot tesz. (D. Zs.)

EGYHETES TOVÁBBKÉPZŐ TANFOLYAMOT RENDEZETT a főfoglalkozású könyvtárosok számára a velemi továbbképző házban Vas megye Tanácsának művelődésügyi osztálya és a Megyei Könyvtár 1961. november 13—18. között. A tanfolyamon 16 könyvtáros vett részt. Naponta 2—2 előadás hangzott el politikai, könyvismereti és szakmai kérdésekről. Délután folyó-

irat- és könyvolvasás, este pedig irodalmi fej-törő, mintakönyvismertetés. stb. szerepelt a programban. Az előadásokat a Megyei Tanács, a TIT és a Megyei Könyvtár munkatársai tartották. A továbbképző tanfolyamot ezután a Művelődésügyi Osztály és a Megyei Könyvtár minden évben megrendezi, szeminariumi foglalkozásokkal kiegészítve. (T. Gy.)